


**XJ191**

 **น้ำหนักกระเป๋า 20 KG**

 **Air Craft AIRBUS A330 - 300**

 **มีบริการ อาหารบนเครื่อง**

# 6D 4N HOKKAIDO Asahikawa Otaru Winter

**ชูปตาร์..ออกโทโด..หนาวนี่ยกใจให้เลย**



กำหนดเดินทางเดือน  
พ.ย. 67 - ม.ค. 68

ราคาเริ่มต้น  
**35,888**  
รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%  
(เป็นของกรมสรรพสามิต)

 **สนุกสนานกับกิจกรรมหิมะ**



ลานสกี สโนว์ ฮิลล์ ชิโงะฮาโนะรามา



**ชมเป็นพระ-พุทธเจ้า..**  
Hill of the Buddha

**📍 โอโหล!** สนุกสนานกับกิจกรรมทะเลหิมะ ณ ลานสโนว์ เวิลด์ ชิโงะฮาโนะรามา เยี่ยมชมเป็นพระ-พุทธเจ้า ชมความน่ารักเหล่าสัตว์ ณ สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า ชมคลองโอดารุ เข้าชมพิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี สัมผัสธารน้ำแข็ง ณ หมู่บ้านราเมนอาซาฮิคาว่า ช้อปบิงจูกุ๊ว กาตุ๊กโคจิ อีเมอร์ออย!! นุฟเพ็ตซามู และซาบูยักนิ

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)



**XJ191**

**6** วัน | **4** คืน | **บิน**

น้ำหนักกระเป๋า 20 กก./ท่าน

Airbus A330 - 300

อาหารร้อนบนเครื่อง  
(ราคาโปรโมชัน ไม่มีอาหารร้อนบนเครื่อง)

**HOKKAIDO**

**Asahikawa Otaru Winter**

**ชูปตาร์..ฮอกไกโด..**  
**หนาวนี้ยกใจให้เลย**

เดินทาง พ.ย. 67 - ม.ค. 68

ราคาเริ่มต้น **35,888**

รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7%  
(รวมภาษีสนามบิน)

<b>Flight</b>	<b>DMK</b> → <b>CTS</b>	<b>Flight</b>	<b>CTS</b> → <b>DMK</b>
<b>XJ620</b>	<b>02:05</b>	<b>XJ621</b>	<b>11:55</b>
	<b>10:40</b>		<b>17:50</b>

6วัน 4คืน	โปรแกรมท่องเที่ยว	อาหาร	โรงแรม
วันที่ 1	ทำอากาศยานนานาชาติ ดอนเมือง กรุงเทพฯ <b>XJ620 (02:05 – 10:40)</b>	-	-
วันที่ 2	ทำอากาศยานนิวซีตเสะ ฮอกไกโด – เมืองฟุราโนะ – หมู่บ้านเทพนิยาย นิงเกิ้ลเทอร์ส – เมืองอาซาฮิคาวา – อ็อน อาซาฮิคาวา	- / BT / -	HOTEL CRESCENT, ASAHIKAWA หรือเทียบเท่า ★★★
วันที่ 3	เมืองอาซาฮิคาวา – สวนสัตว์อะซาฮิยามา – หมู่บ้านรามงอะซาฮิยามา – เมืองฟุราโนะ – ลานสโนว์ เวิลด์ (กิจกรรมทางหิมะ) – เมืองซัปโปโร – ย่านซูซุกิโนะ <b>**บุฟเฟต์ซามู+ซามู**</b>	B / - / D	SMILE HOTEL PREMIUM - SUSUKINO, SAPPORO หรือเทียบเท่า ★★★
วันที่ 4	เมืองซัปโปโร – ตลาดปลานีโงะ – ศาลว่าการเมืองฮอกไกโด หลังเก่า (ด้านนอก) – <b>ผ่านชม</b> หอนาฬิกาเมืองซัปโปโร – เนินพระพุทธรเจ้า – มิตซุยะเอาท์เล็ทพาร์ค ซัปโปโร	B / L / -	SMILE HOTEL PREMIUM - SUSUKINO, SAPPORO หรือเทียบเท่า ★★★
วันที่ 5	เมืองซัปโปโร – ดิวตี้ฟรี – เมืองโอดารุ – <b>คลองโอดารุ</b> – พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี – เมืองซัปโปโร – หมู่บ้านช็อคโกแลต อิชิยะ (ด้านนอก) – ซ้อปปิ้งทานุกิโคจิ	B / L / -	SMILE HOTEL PREMIUM - SUSUKINO, SAPPORO หรือเทียบเท่า ★★★
วันที่ 6	ทำอากาศยานนิวซีตเสะ ฮอกไกโด – ทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง <b>XJ621 (11:55 – 17:50)</b>	B / - / -	-

## โดยสารการบินแอร์เอเชีย เอ็กซ์ (XJ)

ท่าอากาศยานนานาชาติโตเกียว



เช็คอินก่อนขึ้นเครื่อง

18 / 07 / 2024



<b>Flight</b>	<b>DMK</b> →	<b>CTS</b>
XJ620	02:05	10:40
<b>Flight</b>	<b>CTS</b> →	<b>DMK</b>
XJ621	11:55	17:50

สนุกสนานกับกิจกรรมมากมาย ณ **ลานสโนว์ เวิลด์ ซิดิไซพาโนรามา เนินพระพุทธรเจ้า** ชมความงามของสถานที่แห่งนี้และสัมผัสพุทธศาสนาในมุมมองใหม่ ชมความน่ารักเหล่าสัตว์ฤดูหนาว ณ **สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า** เดินชม **คลองโอดารุ** ในบรรยากาศสุดแสนโรแมนติก เข้าชม **พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี** พร้อมชม **นาฬิกาไอน้ำโบราณ** ลิ้มรส ราเมนต้นตำรับ ณ **หมู่บ้านราเมนอาซาฮิคาว่า** ช้อปปิ้งจิวelry **Mitsui Outlet Sapporo Kitahiroshima** และ อีออน เมืองอาซาฮิคาว่า ช้อปปิ้งจิวelry **ทานุกิโคจิ** เป็นย่านการค้าเก่าแก่ของเมืองซัปโปโรรอ **อิมอรอย!!! นูฟเฟต์ชาบู+ชาบูยักษ์แห่งเกาะฮอกไกโด** มีน้ำดื่มบริการบนรถบัสวันละ 1 ขวด

### ที่นั่งจำนวน กรุ๊ปละ 34 ท่าน

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่	พักเดี่ยว	อากาศ	ไฮไลท์
25 – 30 พฤศจิกายน 2567	35,888.-	10,000.-		
26 พฤศจิกายน – 01 ธันวาคม 2567	39,888.-	10,000.-		
27 พฤศจิกายน – 02 ธันวาคม 2567	39,888.-	10,000.-		
28 พฤศจิกายน – 03 ธันวาคม 2567	39,888.-	10,000.-		
29 พฤศจิกายน – 04 ธันวาคม 2567	39,888.-	10,000.-		
30 พฤศจิกายน – 05 ธันวาคม 2567	39,888.-	10,000.-		
01 – 06 ธันวาคม 2567 (วันคล้ายวันพระบรมราชสมภพ)	48,888.-	10,000.-		
02 – 07 ธันวาคม 2567 (วันคล้ายวันพระบรมราชสมภพ)	48,888.-	10,000.-		
03 – 08 ธันวาคม 2567 (วันคล้ายวันพระบรมราชสมภพ)	48,888.-	10,000.-		
04 – 09 ธันวาคม 2567 (วันคล้ายวันพระบรมราชสมภพ)	48,888.-	10,000.-		

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

05 – 10 ธันวาคม 2567 (วันรัฐธรรมนูญ)	48,888.-	10,000.-		
06 – 11 ธันวาคม 2567 (วันรัฐธรรมนูญ)	48,888.-	10,000.-		
07 – 12 ธันวาคม 2567 (วันรัฐธรรมนูญ)	48,888.-	10,000.-		
08 – 13 ธันวาคม 2567 (วันรัฐธรรมนูญ)	48,888.-	10,000.-		
09 – 14 ธันวาคม 2567 (วันรัฐธรรมนูญ)	48,888.-	10,000.-		
10 – 15 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
11 – 16 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
12 – 17 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
13 – 18 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
14 – 19 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
15 – 20 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
16 – 21 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
17 – 22 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
18 – 23 ธันวาคม 2567	48,888.-	10,000.-		
16 – 21 มกราคม 2568	39,888.-	10,000.-		
17 – 22 มกราคม 2568	39,888.-	10,000.-		
18 – 23 มกราคม 2568	39,888.-	10,000.-		
19 – 24 มกราคม 2568	39,888.-	10,000.-		
21 – 26 มกราคม 2568	39,888.-	10,000.-		

>>สภาพอากาศเป็นเพียงการพยากรณ์ อาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ ควรเช็คในใบนัดหมายอีกครั้ง<<  
 \*\* หมายเหตุ ไม่มีราคาเด็ก เนื่องจากเป็นราคาพิเศษ / Infant เด็กอายุต่ำกว่า 2 ปี 6,000 บาท/ท่าน  
 ราคานี้**ไม่รวม**ค่าทิปท่านละ 2,000 บาท/ท่าน/ทริป\*\*

**ถ้าโปรแกรมมีการปรับราคา บริษัทจะไม่มีอาหารบนเครื่องบินที่**

**สำหรับลูกค้าท่านที่มีตั๋วเครื่องบินแล้ว (JOINLAND)**

**หักจากราคาทัวร์ 7,000.- บาท/ท่าน (จำนวนจำกัด)**

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

**วันแรก** ท่าอากาศยานนานาชาติ ดอนเมือง กรุงเทพฯ

**23.00 น.** พร้อมกันที่ ท่าอากาศยานนานาชาติ ดอนเมือง อาคาร 1 ผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศ เคาน์เตอร์ สายการบินแอร์เอเชีย เอ็กซ์ เจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ คอยให้การต้อนรับ และอำนวยความสะดวกในการเช็คอิน

**วันที่สอง** ท่าอากาศยานนิวซีโตเสะ สอกไกโด – เมืองฟูราโน – หมู่บ้านเทพนิยาย นิงเกิ้ลเทอร์เรส – เมืองอาซาฮิคาว่า – อีออน อาซาฮิคาว่า



**02.05 น.** ออกเดินทางสู่ ท่าอากาศยานนิวซีโตเสะ เกาะสอกไกโด ณ ประเทศญี่ปุ่น เที่ยวบินที่ **XJ620**

**\*\*บริการอาหารร้อน พร้อมเครื่องดื่ม บนเครื่อง\*\* (ราคาโปรโมชั่นไม่มีอาหารบนเครื่อง)**

**10.40 น.** เดินทางถึง ท่าอากาศยานนิวซีโตเสะ เกาะสอกไกโด ณ ประเทศญี่ปุ่น หลังจากผ่านขั้นตอนศุลกากร เรียบร้อยแล้ว แล้ว (เวลาที่ญี่ปุ่น เร็วกว่าเมืองไทย 2 ชั่วโมง กรุณาปรับนาฬิกาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมายเวลา) **\*\*\*สำคัญมาก!! ประเทศญี่ปุ่นไม่อนุญาตให้นำอาหารสด จำพวก เนื้อสัตว์ พืช ผัก ผลไม้ เข้าประเทศ หากฝ่าฝืนมีโทษปรับและจับ**

จากนั้นเดินทางสู่ เมืองฟูราโน (FURANO) (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง) เป็นเมืองกิ่งจังหวัดคามิกาวะ จังหวัดสอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น เป็นเมืองเล็กๆ ที่มีอากาศเย็นและแห้งประกอบกับดินแถบนั้นเป็นดินภูเขาไฟจึงเหมาะแก่การเพาะปลูกผลิตผลทางการเกษตร โดยเฉพาะดอกไม้ อย่างเช่นดอกลาเวนเดอร์ เป็นต้น แต่ในช่วงฤดูหนาวก็จะเป็นลานหิมะขนาดใหญ่สุดลูกหูลูกตา เหมาะสำหรับการเล่นสกี นั่นเอง

**เที่ยง** รับประทานอาหารกลางวันเป็น **เบนโตะบนบัส** เพื่อความรวดเร็วในการเดินทาง **(1)**

เดินทางสู่ หมู่บ้านเทพนิยาย นิงเกิ้ลเทอร์เรส (NINGLE TERRACE) เป็นหมู่บ้านงานฝีมือและทางเดินไม้ในป่าที่เหมือนกับศิลปะในเทพนิยาย ซึ่งประกอบด้วยร้านค้า 15 ร้าน (บ้าน 15 หลัง) ที่จำหน่ายสินค้าแบบออริจินัลของท้องถิ่น โดยมีร้านกาแฟ Chu Chu no Ie ตั้งอยู่ใจกลางของหมู่บ้าน ร้านค้าต่างๆ จะอยู่ไม่ไกลกันมาก ทำให้ดูเหมือนเป็นหมู่บ้านซึ่งอยู่ท่ามกลางป่า คล้ายบ้านในเทพนิยาย หน่าหนาวเช่นนี้จะได้บรรยากาศหิมะแบบชาวโพลน แต่ในฤดูร้อนก็จะได้บรรยากาศของป่าสนเขียวขจีกับบ้านไม้ในป่าสน อีสระตามอัธยาศัย

เดินทางสู่ เมืองอาซาฮิคาว่า (ASAHIKAWA) (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.50 ชั่วโมง) เป็นเมืองใหญ่อันดับ 2 ของจังหวัดสอกไกโด รองจากเมืองซัปโปโร เป็นเมืองศูนย์กลางทางตอนเหนือของเกาะ ล้อมรอบด้วยเทือกเขาไดเซ็ตสึซันและแม่น้ำน้อยใหญ่ มีแหล่งท่องเที่ยวยอดนิยมอยู่หลายแห่งที่ไม่ควรพลาด

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

นำท่านช้อปปิ้ง ณ **อโณน อาซากาวา (AEON Asahikawa Ekimae)** ห้างสรรพสินค้าขนาดใหญ่ของฮาซาฮาคาวา อีสระให้ท่านได้เลือกซื้อของฝาก ของที่ระลึกกัน อาทิ ขนมโมจิ เบนโตะ ผลไม้ และขนมชั้นชื่อของญี่ปุ่น อย่าง คิทแคท สามารถหาซื้อได้ที่นี้เช่นกัน



## ค่า อีสระรับประทานอาหารตามอัธยาศัย

ที่พัก HOTEL CRESCENT ASAHIKAWA หรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน



XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

วันที่สาม เมืองอาซาฮิคาว่า – สวนสัตว์อะซาฮิยาม่า – หมู่บ้านราเมงอะซาฮิยาม่า – เมืองฟูราโน – ลานสโนว์ เวิลด์ (กิจกรรมทางหิมะ) – เมืองซัปโปโร – ย่านซุซุกิโนะ



**ASAHIYAMA ZOO**  
**สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า**

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (2)

นำท่านเดินทางสู่ สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า (Asahiyama Zoo) (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 30 นาที) เป็นสวนสัตว์ที่มีชื่อเสียงในแถบรอบนอกของเมืองอาซาฮิคาว่า กลางเกาะฮอกไกโด ซึ่งทางสวนสัตว์อนุญาตให้ผู้เข้าชม ได้เข้าชมสัตว์นานาชนิดจากหลากหลายมุมมอง เป็นเอกลักษณ์ที่ไม่เหมือนสวนสัตว์แห่งอื่นๆ ไฮไลท์!!! ได้แก่ อุโมงค์แก้วผ่านสระว่ายน้ำของเหล่าเพนกวินและโดมแก้วขนาดเล็กที่อยู่ตรงกลางของโซนหิมะขั้วโลกและหมาป่า ผู้เข้าชมจะมองเห็นได้อย่างชัดเจน สวนสัตว์แห่งนี้ยังเป็นสวนสัตว์แห่งแรกที่มีการจัดให้เพนกวินออกเดินในช่วงฤดูหนาว ท่านจะได้ชม "ขบวนพาเหรดเพนกวิน" แบบใกล้ชิด (\*\*หมายเหตุ เนื่องจากขบวนพาเหรดเพนกวินมีเป็นรอบ สงวนสิทธิ์หากท่านไปไม่ตรงช่วงเวลาที่ มีขบวนพาเหรด ให้ท่านได้เพลิดเพลินกับความน่ารักของสัตว์ชนิดอื่นๆ ทดแทน)

จากนั้นเดินทางสู่ หมู่บ้านราเมงอาซาฮิคาว่า (Asahikawa Ramen Village) ที่ราเมงของที่นี่มีรสชาติอันเป็นเอกลักษณ์และได้รับการกล่าวขานถึงความอร่อยยาวนานกว่าศวรรษ หมู่บ้านราเมงอาซาฮิคาว่าได้ถือกำเนิดขึ้นในปี 1996 โดยรวบรวมร้านราเมงชื่อดังของเมืองอาซาฮิคาว่าทั้ง 8 ร้านมาอยู่รวมกันเป็นอาคารหลังคาเดี่ยว เสมือน !!ไฮไลท์ หมู่บ้านราเมงที่รวบรวมร้านดังชั้นเทพไว้ในที่เดียว!! และยังมีห้องเล็กๆ



ที่จัดแสดงประวัติความเป็นมาขอหมู่บ้านแห่งนี้ให้สำหรับผู้ที่สนใจได้มาศึกษาอีกด้วย ทุกๆร้านจะสร้างเอกลักษณ์เฉพาะตัวของร้านตนเองขึ้นมาเพื่อดึงดูดความสนใจของลูกค้า เช่น ร้าน Asahikawa Ramen Aoba ที่แสนภาคภูมิใจในความเป็นรา

เมงเจ้าที่เก่าแก่ที่สุดในอาซาฮิคาว่า หรือจะเป็นร้าน Ramen Shop Tenkin ที่เชื่อมั่นในน้ำซุปของตัวเองว่าเป็นหนึ่งไม่แพ้ใครที่สำคัญ ราเมง ถือเป็นอาหารเมญอดนิยมนของคนญี่ปุ่น เพราะด้วยความที่กินง่ายและมีรสชาติที่หลากหลายจึงเป็นที่ถูกใจของคนญี่ปุ่นทุกเพศทุกวัย

เที่ยง

อิสระรับประทานอาหารกลางวัน ณ หมู่บ้านราเมง

จากนั้นเดินทางสู่ เมืองฟูราโน (Furano) (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.30 ชั่วโมง)

นำท่านสู่ ลานสโนว์ เวิลด์ชิคิไซพานอรา (Shikisai no oka) เนินที่ราบกว้างใหญ่ที่มีโรลคองและโรลจิ้ง เป็นหุบฟางขนาดใหญ่ ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของลานแห่งนี้ ท่านสามารถสนุกสนานกับลานกิจกรรมที่มีบริการอยู่ที่นี่ ทั้งแบบ Snow Raft เรือยางขนาดใหญ่ที่สามารถนั่งเป็นกลุ่ม หรือเดี่ยว ไหล

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

ลงจากเนินตามเนินเขาที่กำหนด และยังมี Banana Boat ที่ลากด้วยสโนว์โมบิลที่ลากซิกแซกตามสันเนินสร้างความสนุกสนานตื่นเต้นได้มากเลยทีเดียว และ Sled สำหรับพาหะส่วนตัว ที่ไหลลงจากเนินสูง (\*\*หมายเหตุ ราคาไม่รวมค่าเล่นกิจกรรมต่างๆ ค่าเช่าชุดและอุปกรณ์ กรณีลานสโนว์เวิลด์ปิด บริษัทสงวนสิทธิ์ นำลูกค้าไปลานสโนว์เวิลด์อื่นแทนได้ตามความเหมาะสมกับสถานการณ์)



\*กรณีที่หิมะตกความหนาไม่เพียงพอที่จะเล่นกิจกรรมได้ ขอปรับเปลี่ยนสถานที่เที่ยวเป็นดังนี้\*  
นำท่านเดินทางสู่ เมืองบิเอะ (Biei) (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.30 ชั่วโมง) เมืองเล็ก ๆ ล้อมรอบด้วยภูมิติวทัศน์ที่งดงามของภูเขาและทุ่งนาอันกว้างใหญ่ และในฤดูหนาวทัศนียภาพก็จะแตกต่างกันไป  
นำท่านสู่ น้ำตกชิราฮิเกะ (Shirahige Waterfall) หรือที่รู้จักกันในชื่อน้ำตกหมวดขาวแห่งเมืองบิเอะ 1 ใน 5 ของน้ำตกที่สวยงามที่สุดบนเกาะฮอกไกโด  
จากนั้นนำท่านชม สระอะโออิเคะ (Aoiike) หรือที่เรารู้จักกันอีกชื่อหนึ่งว่า "สระน้ำสีฟ้า (Blue Pond)" ห่างจากเทือกเขา Tokachi ประมาณ 2.5 กิโลเมตร นับเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่เหมาะสมกับนักท่องเที่ยวสายสงบส่วนมากคนที่มาเที่ยวก็จะเป็นคนท้องถิ่นมากกว่านักท่องเที่ยวต่างชาติ  
นำท่านเดินทางสู่ เมืองซัปโปโร (SAPPORO) (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง)  
นำท่านเดินทางสู่ ย่านซุซุกิโนะ (Susukino) นับเป็นย่านที่เต็มไปด้วยแหล่งบันเทิงที่โด่งดังมากที่สุดของเมืองซัปโปโร (Sapporo) อีกทั้งยังเรียกได้ว่าเป็นย่านบันเทิงที่ใหญ่ที่สุดในทางตอนเหนือของญี่ปุ่นที่เดียวละคะ บอกเลยว่าอยากมาบันเทิงใจยามค่ำคืนสัมผัสไลฟ์สไตล์แบบคนญี่ปุ่นแท้ๆ ต้องมาที่นี่ให้ได้เลยละคะ เพราะเต็มไปด้วยร้านค้า บาร์ ร้านอาหาร ร้านคาราโอเกะ และตู้ปาจิงโกะรวมกว่า 4,000 ร้าน บางร้านนี้เปิดจนถึงเที่ยงเที่ยงคืน





XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

เย็น  
ที่พัค

รับประทานอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร **(3)** พิเศษ!!! เมนู **บุฟเฟต์ซาซิมิ + ซาซิมิ**  
**SMILE HOTEL PREMIUM - SAPPORO SUSUKINO** หรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน



Smile Hotel Premium - Sapporo Susukino

วันที่สี่

เมืองซัปโปโร – ตลาดปลานีโจ – ศาลาว่าการเมืองซอกไกโดหลังเก่า (ด้านนอก) –  
ผ่านชมหอนาฬิกาเมืองซัปโปโร – เนินพระพุทธรเจ้า – มิตซึเอทท์เล็ดพาร์ค ซัปโปโร



NIJO MARKET

ตลาดปลานีโจ

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม **(4)**

นำท่านสู่ **ตลาดปลานีโจ (Nijo Market)** ตลาดปลาใจกลางเมืองซัปโปโร แม้มีขนาดไม่ใหญ่มาก แต่ด้วยที่อยู่กลางเมือง เดินทางสะดวกและสินค้าครบครัน เป็นที่นิยมของนักท่องเที่ยวญี่ปุ่นและต่างชาติจำนวนมาก ตลาดปลาแห่งนี้ประกอบด้วยร้านจำหน่ายอาหารทะเลสดๆ ร้านจำหน่ายสินค้าแปรรูป ต่างๆ ห้ามพลาด!!! สำหรับผู้ที่ชื่นชอบรสชาติของปูชนยักษ์ อันเลื่องชื่อแห่งเกาะซอกไกโด ที่ตลาดแห่งนี้ท่านจะเห็นปูชนตัวเป็นๆ ว่ายน้ำในตู้ ที่ต้องบอกว่าราคาไม่แพง หรือ จะเป็น หอยเชลล์ย่างที่ทานกับโชยุ นอกจากนี้ ยังมีร้านอาหารที่อยู่ด้านหลังผ้ามานใส่ๆ กันจก หากท่านอยากทานอาหารปรุงสุก สดใหม่ก็สามารถออเดอร์ด้านหน้าและเข้าไปรอที่นั่งรับประทานอาหารด้านหลังได้เลย ก่อนจะอิมกันยังมีเมล่อนสีส้มหวานฉ่ำ ที่มาทานปิดท้ายอีกด้วย

จากนั้นนำท่านสู่ **ศาลาว่าการเมืองซอกไกโดหลังเก่า (ด้านนอก) (Former Hokkaido Government Office)** เป็นอาคารสีแดงอิฐ สร้างในปี 1888 นับเป็นอาคารขนาดใหญ่แห่งหนึ่งในไม่กี่อาคารของญี่ปุ่นในสมัยนั้น ภายในตกแต่งอย่างหรูหรา ด้านหน้ามีสัญลักษณ์ดาวห้าแฉก ธงรูปดาวเจ็ดแฉก และสวนหย่อมที่ร่มรื่น เรียงรายด้วยต้นซากุระ และต้นแปะก๊วย อาคารแห่งนี้เคยเป็นที่ทำ

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

การรัฐบาลท้องถิ่นสมัยบุกเบิกเกาะฮอกไกโด ปัจจุบันเปิดให้ประชาชนเข้าชมห้องทำงานต่างๆ และ หอสมุดเก็บบันทึกทางราชการ **ผ่านชม** หอนาฬิกาเมืองซัปโปโร (**Sapporo Clock Tower** หรือ **ภาษาญี่ปุ่นเรียกว่า Sapporo Tokeidai**) เป็นหอนาฬิกาโบราณมีลักษณะเป็นอาคารไม้ที่มีหลังคา สีแดงและผนังสีขาวถูกออกแบบและบริจาคให้โดยรัฐบาลสหรัฐอเมริกา ในปี ค.ศ. 1878 เป็น สัญลักษณ์ทางวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ของเมืองซัปโปโร สำหรับตัวนาฬิกาถูกติดตั้งในปี ค.ศ. 1881 จากบริษัท E. Howard & Co. เมือง Boston และในปี ค.ศ. 1970 หอนาฬิกาแห่งนี้ถูกกำหนดให้เป็นทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่สำคัญแห่งชาติ อีกด้วย



## FORMER GOVERNMENT OFFICE BUILDING ที่ทำการรัฐบาลเก่าฮอกไกโด



เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ กัตตาคาร (5)  
เดินทางสู่ **เนินพระพุทธเจ้า (Hill of Buddha)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชั่วโมง) ตั้งอยู่ทางเหนือของซัปโปโร เป็นผลงานชิ้นเอกอีกชิ้นหนึ่งของทาดาโอะ อันโดะ (Tadao Ando) สถาปนิกชาวญี่ปุ่นเจ้าของรางวัลพริตซ์เกอร์ โดยมีลักษณะเป็นเนินเขาล้อมรอบรูปปั้นพระพุทธรูปมีความสูงมากถึง 13.5 เมตรและมีน้ำหนัก 1500 ตัน พื้นที่ที่ล้อมรอบจะมีค่อยๆลาดลง อีกทั้งรายล้อมด้วยธรรมชาติอันงดงามสามารถชมในวิวทิวทัศน์ที่แตกต่างกันทุกฤดู ไม่ว่าจะเป็นช่วงฤดูใบไม้ผลิที่จะเต็มไปด้วยต้นไม้อเขียวขจีแลดูร่มรื่นร่มเย็น ช่วงฤดูร้อนที่จะแวดล้อมได้สีม่วงของต้นลาเวนเดอร์ และช่วงฤดูหนาวที่เหมือนอยู่ท่ามกลางความขาวสะอาดของหิมะที่ขาวโพลน อีสระให้ท่านชื่นชมความงามของสถานที่แห่งนี้และสัมผัสพุทธศาสนาในมุมมองที่ต่างจากเดิม !!!  
**ไฮไลท์ Unseen Hokkaido** ที่เมื่อเดินไปจนถึงจุดที่ประดิษฐานพระพุทธรูปที่อยู่บริเวณปลายทางของอุโมงค์แล้วมองย้อนขึ้นไป จะมองเห็นเหมือนมีแสงสะท้อนอยู่รอบองค์พระพุทธรูปเปรียบเสมือนรัศมีแสงแห่งฟ้าจากนั้นนำท่านช้อปปิ้ง **มิตซูเอทท์เล็ดพาร์ค ซัปโปโร คิตะชิโรชิมะ (Mitsui Outlet Sapporo Kitahiroshima)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 30 นาที) ซึ่งเป็นมิตซูเอทท์เล็ดพาร์คขนาดใหญ่สามารถเพลิดเพลินกับการช้อปปิ้งสินค้าแบรนด์เนม ทั้งเสื้อผ้าผู้หญิง ผู้ชาย เด็ก กระเป๋า รองเท้า และมีร้านอาหารมากมาย ที่มีศูนย์อาหารขนาดใหญ่ที่มีจำนวนกว่า 650 ที่นั่งมีเมนูอาหารที่หลากหลายได้เฉพาะที่ฮอกไกโดมากมาย อาทิ ข้าวหน้าอาหารทะเล, ไคเซ็นดัง และบุตเตงอาหารขึ้นชื่อของโทคะชิ แซมเบอเกอร์ทำจากเนื้อวัวกิวฮอกไกโด เป็นต้น นอกจากนี้ยังมีสินค้าเกษตรจากท้องถิ่นและสินค้าขึ้นชื่อของฮอกไกโดที่ท่านสามารถเลือกซื้อกลับไปเป็นของฝาก ที่ผู้ได้รับจะต้องถูกใจแน่นอน



**เย็น** **อีสระรับประทานอาหารเย็นตามอัธยาศัย**  
**ที่พัก** **SMILE HOTEL PREMIUM - SAPPORO SUSUKINO หรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน**

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

วันที่ห้า เมืองซัปโปโร – ดิวตี้ฟรี – เมืองโอตารุ – คลองโอตารุ – พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี – เมืองซัปโปโร – หมู่บ้านซ็อคโกแลต อิชิยะ **(ด้านนอก)** – ซอปปิ้งทานุกิโคจิ



เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม **(6)**

อิสระช้อปปิ้ง **ดิวตี้ฟรี (Duty Free)** ให้ท่านเลือกซื้อสินค้าปลอดภาษี ทั้ง ยาบำรุงกำลัง วิตามิน น้ำหอม ต่างๆ และสินค้าของฝากญี่ปุ่นต่างๆอีกมากมาย ตามอัธยาศัย

เดินทางสู่ **เมืองโอตารุ (Otaru)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.20 ชั่วโมง) โอตารุเป็นเมืองท่าสำคัญสำหรับซัปโปโร และบางส่วนของเมืองตั้งอยู่บนที่ลาดต่ำของภูเขาเท็งงุ ซึ่งเป็นแหล่งสกีและกีฬาฤดูหนาวที่มีชื่อเสียง

เดินชม **คลองโอตารุ (Otaru Canal)** หรือ โอตารุอุโมงค์ มีความยาว 1.5 กิโลเมตร ถือเป็นสัญลักษณ์ของเมืองโอตารุ โดยมีโกดังเก่าบริเวณโดยรอบปรับปรุงเป็นร้านอาหารเรียงรายอยู่ **ไฮไลท์!!! บรรยากาศสุดแสนโรแมนติก** คลองแห่งนี้สร้างเมื่อปี 1923 โดยสร้างขึ้นจากการถมทะเล เพื่อใช้สำหรับเป็นเส้นทางขนถ่ายสินค้ามาเก็บไว้ที่โกดัง แต่ภายหลังได้เลิกใช้และมีการถมคลองครึ่งหนึ่งเพื่อทำถนนหลวงสาย 17 แล้วเหลืออีกครึ่งหนึ่งไว้เป็นสถานที่ท่องเที่ยว มีการสร้างถนนเรียบคลองด้วยอิฐแดงเป็นทางเดินเท้ากว้างประมาณ 2 เมตร

เข้าชม **พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี (Music Box Museum)** พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรีโอตารุเป็นหนึ่งในร้านค้าที่ใหญ่ที่สุดของพิพิธภัณฑ์กล่องดนตรีในญี่ปุ่น โดยตัวอาคารมีความเก่าแก่สวยงามและถือเป็นอีกหนึ่งในสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์เมือง **ไฮไลท์!!! หน้าอาคารหลักของพิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี มี นาฬิกาไอน้ำ (Steam Clock)** ปัจจุบันมีเพียง 2 เรือนในโลกคือที่เมืองแวนคูเวอร์ ประเทศแคนาดา กับที่เมืองโอตารุแห่งนี้ นาฬิกาจะเล่นเพลงและปล่อยไอน้ำออกมาทุกๆ 15 นาที ถือเป็นจุดแลนด์มาร์คอีกหนึ่งจุดที่มาโอตารุแล้วไม่ควรพลาด นอกจากสถานที่ดังกล่าวข้างต้นนั้น ยังมีร้านขนมและร้านขายสินค้าที่ระลึกอีกมากมาย เช่น **ร้านขนม LeTAO** ที่ภายในนอกจากจะจำหน่ายขนมแล้วยังเป็นร้านกาแฟ ที่หากท่านเดินช้อปปิ้งมาเหนื่อยๆ สามารถแวะมาพักผ่อนจิบเครื่องดื่มพร้อมชิมขนมหวาน ณ ร้านนี้ได้ **ร้าน Rokkatei** โกดัง โรงงานผลิตขนมของฮอกไกโด ด้านในมีจำหน่ายขนมมมเนย รวมไปถึง กาแฟ และของฝากของขึ้นชื่อของเมืองโอตารุ อีกทั้งสามารถซื้อสินค้าแบบ Tax Free ได้ด้วย และข้างๆกันยังมี **ร้าน Kitakaro** โกดังผลิตขนมอีกรายหนึ่ง ร้านนี้เน้นในส่วนของขนมสด อาทิ ซอฟท์ครีม เค้กต้นไม้ และขนมอบต่างๆ เป็นต้น **อิสระให้ท่านเดินเล่นถนนซาโคม่าจิตามอัธยาศัย**

เที่ยง

รับประทานอาหารกลางวัน ณ **ภัตตาคาร (7)**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองซัปโปโร (SAPPORO)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1.20 ชั่วโมง)

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

นำท่านสู่ **หมู่บ้านช็อคโกแลต อิชิยะ (Shiroi Koibito Park by Ishiya) (ด้านนอก)** แหล่งผลิตช็อคโกแลตที่มีชื่อเสียงของญี่ปุ่น ตัวอาคารของ โรงงานถูกสร้างขึ้นในสไตล์ยุโรป แวดล้อมไปด้วยสวนดอกไม้ จึงทำให้บรรยากาศของหมู่บ้านช็อคโกแลตที่นี่ดูคลาสสิกและน่ารักไปอีกแบบ ช็อคโกแลตที่ขึ้นชื่อที่สุดของที่นี่คือ Shiroi Koibito ซึ่งมีความหมายว่าช็อคโกแลตขาวแต่คนรัก ท่านสามารถเลือกซื้อกลับไปให้คนที่ท่านรักทานหรือว่าซื้อเป็นของฝากติดไม้ติดมือกลับบ้านก็ได้ นอกจากนี้ท่านจะได้เลือกซื้อช็อคโกแลตที่หาซื้อที่ไหนไม่ได้ และ ท่านก็ยังจะได้ชมประวัติความเป็นมาของโรงงาน และการผลิตช็อคโกแลตอีกด้วย



จากนั้นอิสระให้ท่านเดินเล่น ณ **ถนนช้อปปิ้งทานุกิโคจิ (Tanukikoji Shopping Street)** เป็นย่านการค้าเก่าแก่ของเมืองซัปโปโร โดยมีพื้นที่ทั้งหมด 7 บล็อก ภายในนอกจากจะเป็นแหล่งรวมร้านค้าต่างๆ อย่างร้านขายกิโมโน เครื่องดนตรี วิดีโอ โรงภาพยนตร์แล้ว ยังมีร้านอาหารมากมาย ทั้งยังเป็นศูนย์รวมของเหล่าวัยรุ่นด้วย เนื่องจากมีเกมเซนต์อร์ และตู้หนีบตุ๊กตามากมาย ร้านดองกิ ร้าน 100 เยน นอกจากนี้ที่นี่ยังมีการตกแต่งบนหลังคาด้วยตุ๊กตาทานุกิขนาดใหญ่ และเนื่องจากร้านค้าส่วนใหญ่มีหลังคาคลุม ดังนั้น ไม่ต้องกังวลเรื่อง ฝนหรือหิมะ ท่านสามารถช้อปปิ้งได้อย่างเพลิดเพลิน

**เย็น อิสระรับประทานอาหารเป็นตามอัธยาศัย**

**ที่พัก SMILE HOTEL PREMIUM - SAPPORO SUSUKINO หรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน**

**วันที่ทัก** ท่าอากาศยานนิชิโตเสะ สอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น – ท่าอากาศยานนานาชาติ ดอนเมือง กรุงเทพฯ ประเทศไทย

**เช้า** รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (หรือ BENTO SET กรณีห้องอาหารยังไม่เปิดให้บริการ) **(8)**

สมควรแก่เวลา นำท่านเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานนิชิโตเสะ สอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชั่วโมง)

**11.55 น.** เห็นฟ้าสู่ **ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง กรุงเทพฯ ประเทศไทย** โดย สายการบินแอร์เอเชีย เอ็กซ์ เที่ยวบินที่ **XJ621**

**17.50 น.** เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง ประเทศไทย** พร้อมกับความประทับใจเต็มเปี่ยม

**\*\*บริการอาหารร้อน พร้อมเครื่องดื่ม บนเครื่อง\*\* (ราคาโปรโมชั่นไม่มีอาหารบนเครื่อง)**

\*\*\*\*\*

**\*หากท่านใดมีไฟท์บินภายในประเทศ กรณีที่เกิดไฟท์ดีเลย์ หรือเกิดปัญหาอื่นเนื่องจากการควบคุม ณ ปัจจุบันทางบริษัทและสายการบินอินเตอร์จะไม่รับผิดชอบค่าเสียหายทุกกรณี\***

## SPECIAL PRICE 30% OFF

### ปรับราคาถูกลงกว่า 30%

## เส้นทาง SAPPORO



## เพิ่มน้ำหนักกระเป๋า

ปกติท่านจะได้น้ำหนักกระเป๋า 20 กก. อยู่แล้ว สำหรับท่านที่ต้องการซื้อเพิ่ม

ฟรี 20 กิโลกรัม

ซื้อน้ำหนักเพิ่ม 5 กิโลกรัม / เที่ยวบิน ราคา 1,300 / เที่ยวบิน

ซื้อน้ำหนักเพิ่ม 10 กิโลกรัม / เที่ยวบิน ราคา 1,500 / เที่ยวบิน

ซื้อน้ำหนักเพิ่ม 20 กิโลกรัม / เที่ยวบิน ราคา 2,600 / เที่ยวบิน

### Premium Flatbed

ที่นั่งสุดพิเศษขนาดที่นั่งกว้าง 19 นิ้ว  
ที่มีความห่างระหว่างแถว 59 นิ้ว  
และสามารถปรับเอนราบได้มากที่สุดตามความต้องการ  
พร้อมด้วยอุปกรณ์อื่นๆ  
ที่ทำให้คุณเดินทางได้อย่างสะดวกสบายเต็มที่

### Hot Seat

ด้วยพื้นที่วางขาที่กว้าง 17.5 นิ้ว  
คุณจึงมีพื้นที่กว้างขึ้นสำหรับการยืดขา  
ได้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้  
คุณยังจะได้สิทธิขึ้นเครื่องก่อนใครอีกด้วย

### Quiet Zone (โซนเงียบ)

ผู้โดยสารที่มีอายุตั้งแต่ 10 ปีขึ้นไป  
ระบบอุปกรณ์ให้แสงสว่างนอมสายตา  
อาหารของคุณจะได้รับบริการเสิร์ฟรวดเร็วยิ่งขึ้น



ราคาขึ้นอยู่กับวันที่เช็คอิน



ราคา 2,700 / ที่ / เที่ยวบิน แถวที่ 1,7  
ราคา 2,600 / ที่ / เที่ยวบิน แถวที่ 14,15,16,17  
ราคา 2,500 / ที่ / เที่ยวบิน แถวที่ 33,34,35



1100 / เที่ยวบิน

\*\*\* ในกรณีซื้อที่นั่ง ทั้ง แพลตตินั่ม Hot Seat สายการบินสามารถเปลี่ยนแปลงเครื่องบินได้ โดยไม่มีการแจ้งล่วงหน้าให้ทราบ ขอสงวนสิทธิ์การคืนเงินตามกฎของสายการบิน \*\*\*

# ประเภทห้องพักในประเทศญี่ปุ่น

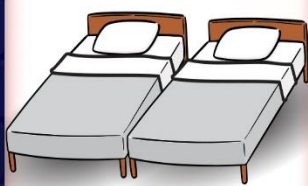
**⚠️ โปรดทราบก่อนการจองทัวร์ และก่อนการเดินทาง ⚠️**

**ห้องพักเตียงเดี่ยว**  
( Single Bed Room )



- ห้องพักสำหรับนอนท่านเดียว  
แต่มีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมจากค่าทัวร์

**ห้องพักเตียงคู่**  
( Twin Bed Room )



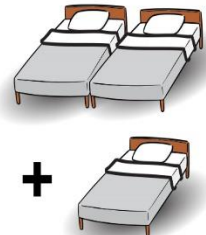
- ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน  
- ใน 1 ห้อง มี 2 เตียง แยกกัน

**ห้องพักเตียงใหญ่ 1 เตียง  
สำหรับ 2 ท่าน**  
( Double Bed Room )



- ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน  
- เป็นเตียงใหญ่ 1 เตียง  
แต่ขนาดห้องจะเล็กกว่าเตียงคู่  
- กรณีที่บางโรงแรมไม่มีห้องประเภทนี้  
ทางโคตจะเปลี่ยนเป็นห้อง TWN แทน

**ห้องพัก 1 ห้อง 3 เตียง**  
( \*อาจเป็นเตียง 1 เตียง )  
( Triple Bed Room )



- ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน  
- 1 ห้องมี 3 เตียงเดี่ยว หรือ  
2 เตียงเดี่ยว 1 เตียงเสริม  
- มีให้บริการเฉพาะบางโรงแรม  
- โทคจะแจ้งลูกค้าขณะโทรคอนเฟิร์ม

**⚠️ ข้อมูลเพิ่มเติม ⚠️**

เนื่องจากโรงแรมของประเทศญี่ปุ่นที่อยู่นอกเมือง  
ในส่วนของประเภทห้องพักที่เป็น DBL และ TRP  
บางโรงแรมจะเป็นห้องแบบเรียวกัง (นอนสี่ฟุต)  
หากผู้เข้าพักไม่สะดวกการนอนห้องประเภทนี้  
ให้แจ้งความประสงค์ ณ ตอนทำการจองทัวร์  
ให้ระบุเป็นห้อง TWN เท่านั้น



# อัตราค่าบริการนี้รวม



**ค่าตัวเครื่องบินไป - กลับตามรายการที่ระบุ รวมถึงค่าภาษีสนามบินและค่าภาษีน้ำมัน**



**น้ำหนักกระเป๋า โหลดใต้ท้องเครื่อง**  
**ท่านละ : 20 กิโลกรัม**  
 (ขึ้นอยู่กับสายการบินที่ใช้บริการ)



**บริการอาหารร้อนบนเครื่อง 1 มื้อ/เที่ยว**  
 ค่าอาหาร ตามรายการที่ระบุ ท่านที่ต้องการเมนูอาหารพิเศษ นอกเหนือจากที่ระบุ สามารถแจ้งขอลูกอมและค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมได้ (บริการน้ำดื่มวันละ 1ขวด)



**น้ำหนักกระเป๋า ถือขึ้นเครื่อง 1 ใบ**  
**น้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม**



**โรงแรมที่พักตามที่ระบุหรือเทียบเท่า (พัก 2 - 3 ท่าน / ห้อง)**  
**ท่านที่ต้องการนอนห้อง 4 ท่าน หรือ ห้องแบบครอบครัว หรือ ห้องอพาร์ท กรุณาแจ้งสอบถามค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมได้**



**ค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการที่ระบุ**



**ค่าเบี้ยประกัน อุบัติเหตุในระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว**  
**วงเงินประกันท่านละ 500,000 บาท**  
 ( ไม่ครอบคลุมถึง สุขภาพ อากาศเจ็บป่วย หรือ โรคประจำตัว ) กรณีเสียชีวิตจากอุบัติเหตุระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว วงเงินประกันท่านละ 1,000,000 บาท (เงื่อนไขตามกรมธรรม์)



**ค่ารถโค้ชปรับอากาศ**  
**ตามขนาดของกรุ๊ปทัวร์**

# อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



**ค่าใช้จ่ายส่วนตัวของผู้เดินทาง**  
 อาทิ ค่ากำหนดหนังสือเดินทาง ค่าโทรศัพท์ ค่าอาหาร เครื่องดื่ม ค่าช้อปปิ้ง ค่ามินิบาร์ในห้อง และค่าพาหนะต่างๆ ที่มีได้ระบุในรายการ



**ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่น**  
 กรณีประกาศให้กลับมาขึ้นเรือขี้อีกครั้ง (เนื่องจากประเทศญี่ปุ่นได้ประกาศยกเว้นการยื่นวีซ่าเข้าประเทศให้กับคนไทยสำหรับผู้ประสงค์พำนักระยะสั้นในประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน)



**ค่าน้ำหนักกระเป๋าเกินกำหนด**  
 ค่าธรรมเนียมกรณีกระเป๋าสัมภาระมีน้ำหนักเกินกว่าที่สายการบินกำหนด หรือใหญ่เกินขนาดมาตรฐาน



**ค่าภาษีน้ำมัน**  
**กรณีที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม**  
 | ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตั๋วเครื่องบินไปแล้วเท่านั้น



**ค่าทิปมัคคุเทศก์, คนขับรถ**  
**2,000.-**  
 (บังคับตามระเบียบธรรมเนียมของประเทศ)  
 \*ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ขึ้นกับความพึงพอใจของท่าน



**ค่าตรวจ ATK หรือ RT-PCR ที่ไม่มีระบุในรายการทัวร์**  
 | หากประเทศต้นทางหรือปลายทางมีกำหนดให้ตรวจรายการทัวร์



**กรุณาศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง!**  
 เพื่อความถูกต้อง และ ความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้า และ บริษัทฯ กรุ๊ปลูกค้า เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไข ข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด



## เงื่อนไขการจอง และ การชำระเงิน

เฉพาะการส่งจอยทัวร์เท่านั้น ไม่รวมการตัดกรุ๊ปหรือกรุ๊ปเหมา

### 01

มัดจำท่านละ 15,000 บาท  
ภายหลังจากที่ท่านได้ทำการ  
จอง 3 วัน กรณีลูกค้าทำการ  
จองน้อยกว่าวันเดินทาง 25 วัน  
ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ใน  
การเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวน  
ทันทีในวันจองนั้น

### 02

ยอดที่เหลือชำระ  
ก่อนวันเดินทาง 30 วัน  
( นับรวมวันเสาร์ และ อาทิตย์)  
หากชำระเงินค่าทัวร์ไม่ครบตาม  
จำนวน บริษัทฯถือว่าท่านยกเลิก  
การเดินทางโดยอัตโนมัติ  
โดยไม่มีเงื่อนไข

### 03

หากชำระเงินในแต่ละส่วน  
เป็นที่เรียบร้อยแล้ว  
โปรดส่งหลักฐาน  
การชำระเงิน ผ่านการจอง  
ที่นั้ง ออนไลน์ ของทางบริษัทฯ

### 04

เมื่อท่านชำระเงินค่าทัวร์  
ไม่ว่าจะทั้งหมด หรือ  
บางส่วน ทางบริษัทฯถือว่า  
ท่านได้ยอมรับเงื่อนไข  
และข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้  
ทั้งหมดนี้แล้ว

**เงื่อนไขการจอง** ...ตามประกาศคณะกรรมการธุรกิจท่องเที่ยวและมีคุณเทศก์

**ยกเลิกก่อนการเดินทาง  
ไม่น้อยกว่า 30 วัน**

เก็บค่าใช้จ่ายบางส่วน ( เก็บค่าใช้จ่าย  
ที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่ามัดจำบัตร  
โดยสารเครื่องบิน และมัดจำ  
ค่าบริการต่างประเทศ )

**ยกเลิกก่อนการเดินทาง  
น้อยกว่า 30 วัน**

เก็บค่าใช้จ่าย 50%  
( จากราคาทัวร์ที่ท่านซื้อ )

**ยกเลิกก่อนการเดินทาง  
น้อยกว่า 15 วัน**

เก็บค่าใช้จ่าย 100% ( จากราคาทัวร์ที่ท่านซื้อ )  
**สามารถเปลี่ยนแปลงผู้เดินทางได้**  
( เปลี่ยนชื่อ ) ต้องแจ้งให้บริษัทฯ  
ทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วัน  
ก่อนการเดินทาง

⚠ หากไม่มีการชำระเงิน ค่าทัวร์ ตามเงื่อนไขที่กำหนด ระบบจะทำการยกเลิกที่นั่งโดยอัตโนมัติ



### กรุณาศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง!

เพื่อความถูกต้อง และ ความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้า และ บริษัทฯ กรุณาชำระเงินมัดจำ  
หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไข ข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด





## กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น ใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ ล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง

### เงื่อนไขเฉพาะการยกเว้นวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่น



จากมาตรการยกเว้นวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่นให้กับคนไทย ผู้ที่ประสงค์จะบิกระยะสั้นในประเทศญี่ปุ่นไม่เกิน 15 วัน ไม่ว่าจะด้วยวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยว เยี่ยมญาติหรือธุรกิจ จะต้องยื่นเอกสารในขั้นตอนการตรวจเข้าเมือง เพื่อยืนยันการมีคุณสมบัติการเข้าประเทศญี่ปุ่น\* ดังต่อไปนี้  
ตัวเครื่องบินมาจากประเทศญี่ปุ่น และ ที่พำนักในประเทศญี่ปุ่น และ กำหนดการเดินทาง (ทางบริษัทฯ ดำเนินการให้)  
สิ่งที่ยืนยันว่าท่านสามารถรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่อาจเกิดขึ้นในระหว่างที่พำนักในประเทศญี่ปุ่นได้ (เช่น เงินสด บัตรเครดิต เป็นต้น)

#### คุณสมบัติการเข้าประเทศญี่ปุ่น (สำหรับกรณีการเข้าประเทศญี่ปุ่นด้วยมาตรการยกเว้นวีซ่า)

หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลืออยู่ ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน ในขั้นตอนการขอเข้าประเทศ จะต้องระบุระยะเวลาการพักไม่เกิน 15 วัน  
กิจกรรมใดๆ ที่กระทำในประเทศญี่ปุ่นจะต้องไม่เป็นสิ่งที่ขัดต่อกฎหมายและเข้าข่ายคุณสมบัติการพำนักระยะสั้น  
เป็นผู้ที่ไม่มีประวัติการถูกส่งตัวกลับจากประเทศญี่ปุ่น มีที่อยู่ในระยะยาวของการถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ และไม่เข้าข่ายคุณสมบัติที่จะถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าประเทศ

### ข้อมูลเพิ่มเติม บัตรโดยสารเครื่องบิน



ในการเดินทางเป็นหมู่คณะ: ผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป - กลับพร้อมกัน ไม่สามารถเลื่อนวันเดินทางกลับได้ และ การจัดนั่งของกรุ๊ป เป็นไปโดยสายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปแทรกแซงได้ และในกรณียกเลิกการเดินทาง บัตรโดยสาร ไม่สามารถยกเลิก หรือ คืนเงินบางส่วนได้

### ข้อมูลเพิ่มเติมกระเป๋าสัมภาระ:



สำหรับน้ำหนักของสัมภาระให้บรรทุกใต้ท้องเครื่องบินอยู่ที่ 20 กิโลกรัม กรณีน้ำหนักของกระเป๋าใบนี้ จะมีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมเพิ่ม ซึ่งเป็นไปตามข้อกำหนดของสายการบินที่ท่านไปอาจปฏิเสธได้ (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่มลูกค้าสามารถซื้อน้ำหนักเพิ่มเติมได้ ล่วงหน้า 7 วันก่อนการเดินทางกับทางบริษัทฯ สำหรับกระเป๋าสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้น้ำหนักขึ้นเครื่องได้ ต้องมีน้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม และ ต้องมีขนาดไม่เกิน 56 ซม.(สูง) x 36 ซม.(กว้าง) x 23 ซม.(หนา) กรณีที่ต้องมีบินด้วยสายการบินภายในประเทศ น้ำหนักของกระเป๋าอาจจะถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับภาระส่วนของผู้โดยสารที่สัมภาระน้ำหนักเกิน (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม) ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญหาย สูญหายของกระเป๋า และสัมภาระของผู้โดยสารทุกคน แต่สามารถซื้อประกันความเสียหายกระเป๋าสัมภาระ: เพิ่มเติมกับทางบริษัทฯ

### ข้อมูลเพิ่มเติม โรงแรมที่พัก



เนื่องจากตารางวางแผนแบบห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน จึงทำให้ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) และห้องคู่ (Twin/Double) และห้องพักแบบ 3 ท่าน / 3 เตียง (Triple Room) ในแต่ละวันอาจมีความแตกต่างกันออกไป  
\*\*ในกรณีที่ต้องการห้องพักแบบ 3 ท่านต่อห้องหรือห้องแบบ 3 ท่าน / TRIPLE ทางโรงแรมจะจัดห้องพักเป็นเตียงเดี่ยว 3 เตียง หรือ Type DOUBLE+เตียงเสริม หรือ Type TWIN+เตียงเสริม ขึ้นอยู่กับการจัดการของทางโรงแรมในวันดังกล่าวและหากในกรณีที่โรงแรมมีการจัดห้อง Triple ไม่เพียงพอ บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการจัดห้องให้เป็นแบบ แยก 2 ห้อง คือ 1 ห้องพักรู้ และ 1 ห้องพักรู้เดี่ยว โดยไม่ค่าใช้จ่ายเพิ่ม และมีความเป็นไปได้ที่ห้องพักของลูกค้างจะไม่ได้ห้องที่มิดชิดกันในทุกๆกรณีฯ

### เงื่อนไขกรณีเกิดภัยพิบัติ

เนื่องจากเหตุการณ์ความไม่สงบทางการเมือง สายการบิน สภาพอากาศ ภัยธรรมชาติ วิกฤติ อคติภัย การระบอบ ของโรคติดต่อ ในประเทศ หรือ นอกประเทศ หรือเมืองที่ท่านเดินทางไป และสายการบิน หรือ ในส่วนของบริการต่างประเทศที่ท่านเดินทางท่องเที่ยวซึ่งก่อให้เกิดการอยู่เป็นปกติ ท่านสามารถใช้สิทธิ์ได้ตามเงื่อนไขข้อที่ 4.1 ได้เท่านั้น  
รายการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม เนื่องจาก การยกเลิกเที่ยวบิน ความล่าช้าของสายการบิน โรงแรม ที่พัก การจลาจล เหตุการณ์ทางการเมือง การนัดหยุดงาน การก่อจลาจล อุบัติเหตุ สภาพอากาศ พายุ ฝน-ตกหนัก ภัยธรรมชาติ วิกฤติ อคติภัย โรคระบาด ในประเทศ หรือ นอกประเทศ หรือเมืองที่ท่านเดินทางไป หรือไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใดๆ ก็ตาม (ซึ่งเป็นเหตุการณ์ที่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ) โดยทางบริษัทฯ จะปรับโปรแกรมการเดินทางตามสภาพแวดล้อมที่เกิดขึ้นโดยคำนึงถึงความปลอดภัยของลูกค้าเป็นสำคัญ หากในวันเดินทาง สถานที่ท่องเที่ยวใดไม่สามารถเข้าชมได้ ไม่ว่าด้วยสาเหตุก็ตาม ทางบริษัทฯ จะหาสถานที่ท่องเที่ยวใหม่ทดแทน หรือ คืนค่าใช้จ่ายส่วนนั้นๆให้ท่าน

### บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์

รายการทัวร์สามารถปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากเที่ยวบินล่าช้าสภาพอากาศ ฝน-ตกหนัก พายุได้ฝุ่น แผ่นดินไหว สึนามิ สภาพการจลาจล การระบอบของโรคติดต่อ การเมือง เป็นต้น โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า การบริการของรถบัสนำเที่ยวญี่ปุ่น ตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่น สามารถให้บริการวันละ 10 ชั่วโมง มีอาจเพิ่มเวลาได้ โดยมีขีดจำกัดและคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจรในวันเดินทางนั้นๆ เป็นหลัก จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานการณ์ไปประเทศตามการเดินทาง

เดินทางขึ้นที่ 30 ท่าน หากต่ำกว่ากำหนด กรุ๊ปจะไม่สามารถเดินทางได้ หากผู้เดินทางทุกท่านยินดีที่จะชำระค่าบริการเพิ่มเพื่อให้คณะเดินทางได้ ทางเรา ยินดีที่จะประสานงานในการเดินทางตามประสงค์ให้ท่านต่อไป ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการงดออกเดินทางและเลื่อนการเดินทางไปในวันอื่นต่อไป โดยทางบริษัทฯจะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้า

ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่ามัดจำและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าเนื่องจากสาเหตุต่างๆ

บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดการยกเลิกเที่ยวบิน ความล่าช้าของสายการบิน ที่พัก การจลาจล เหตุการณ์ทางการเมือง การนัดหยุดงาน การก่อจลาจล อุบัติเหตุ สภาพอากาศ พายุ ฝน-ตกหนัก ภัยธรรมชาติ วิกฤติ อคติภัย โรคระบาด หรือไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใดๆ ก็ตาม (ซึ่งเป็นเหตุการณ์ที่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ)

รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรมจัดใน ระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามกรุ๊ปไปในโปรแกรม การจัดการเรื่องห้องพัก เป็นสิทธิ์ของโรงแรมในการจัดห้องพักให้กับกรุ๊ปที่เข้าพัก โดยมีห้องพักสำหรับผู้สูงอายุ / ปลอดบุหรี่ได้ โดยอาจจะขอเปลี่ยนห้องได้ตามความประสงค์ของผู้ที่พัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความพร้อมให้บริการของโรงแรม และไม่สามารถรับประกันได้

มีบุคคล พนักงาน และตัวแทนของผู้จัด ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใด ๆ ทั้งสิ้นแก่ผู้จัด นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของผู้จัดกำกับเท่านั้น ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้เนื่องจากเป็นการเหมาะสมกับตัวแทนต่างๆ ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณาในการตรวจคนเข้าเมือง -ออกเมือง ไม่ว่าจะขึ้นเครื่องบินหรือรถรางของทางประเทศในรายการท่องเที่ยว อันเนื่องมาจากการกระทำที่ผิดไปในการผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่น ๆ การบริการของรถบัสนำเที่ยวญี่ปุ่น ตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่น สามารถให้บริการได้วันละ 10 ชั่วโมง ในวันนั้นๆ มีอาจเพิ่มเวลาได้ สภาพการจลาจลในช่วงวันเดินทางตรงกับวันหยุดเทศกาลของญี่ปุ่น หรือ วันเสาร์-อาทิตย์ การจราจรจะติดขัด อาจทำให้เวลาในการท่องเที่ยว และ ซื้อมีในแต่ละสถานที่น้อยลง โดยเป็นดุลยพินิจของมีดบุคคล และคนขับรถในการบริหารเวลา ซึ่งอาจจะขอความร่วมมือจากผู้เดินทางในบางครั้งที่ต้องเร่งรีบ เพื่อให้ได้ท่องเที่ยวตามโปรแกรม

หมายเหตุ : กรณีที่ท่องเที่ยวตรวจคนเข้าเมือง ประเทศไทย หรือ ในต่างประเทศ ปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือ เข้าประเทศที่ระบุไว้ ด้วยเหตุผลส่วนตัวของผู้เดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น รวมทั้ง เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทาง พร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น



## เดินทางต่างประเทศ

### อุ่นใจทุกการเดินทาง กับ เมืองไทยประกันภัย

ข้อตกลงคุ้มครอง Insuring Agreement	จำนวนเงิน เอาประกันภัย(บาท)
<b>1. เสียชีวิต สูญเสียอวัยวะ: สายตา หรืออวัยวะภาพถาวรสิ้นเชิง อ.บ.1 ต่อคน</b> P.A. 1: Loss of life, dismemberment, loss of sight or total permanent disability per person	<b>1,000,000</b>
<b>2. การรักษาพยาบาลต่ออุบัติเหตุแต่ละครั้ง ต่อคนหรือต่อระยะเวลาการเดินทาง คุ้มครองไม่เกิน</b> Medical expenses due to accident, Limit per person and per period of insurance	<b>500,000</b>
<b>2.1 การเคลื่อนย้ายผู้ป่วยกลับภูมิลำเนา หรือสถานพยาบาลจากกรณีอุบัติเหตุ การเดินทาง</b> กลับประเทศหรือโรงพยาบาลที่เหมาะสมในประเทศ รวมถึงการเดินทางด้วยรถพยาบาลจากจุดเกิดเหตุ ไปยังสถานพยาบาลขณะอยู่ในต่างประเทศ (รวมอยู่ในค่ารักษาพยาบาล ข้อ 2.) Evacuation expense from injury, return transport of insured to residence or to suitable hospital closest to residence, incl. appropriate car ambulance from event place to hospital (included in no.2 sum insured)	<b>100,000</b>
<b>2.2 การรักษาพยาบาลอื่นเนื่องมาจากกรก่อการร้าย ต่ออุบัติเหตุแต่ละครั้ง ต่อคนหรือต่อระยะเวลาการเดินทาง (รวมอยู่ในค่ารักษาพยาบาล ข้อ 2.)</b> Medical Expenses due to Act of Terrorism, limit per person and per period of insurance, (included in no.2 sum insured)	<b>30,000</b>
<b>2.3 คุ้มครองพิเศษ ค่ารักษาพยาบาลจาก อุบัติเหตุจากการเล่นสกี, การดำน้ำ (snorkeling),</b> ผู้โดยสารเรือเร็ว, บานาน่าโบท, เจ็ทสกี, เรือลากร่มและชีวอร์กเกอร์ ต่ออุบัติเหตุแต่ละครั้งต่อคนหรือต่อ ระยะเวลาการเดินทาง (รวมอยู่ในค่ารักษาพยาบาล ข้อ 2.) Special coverage : Medical expenses arising from accident from skiing, snorkeling speed boat, banana boat, jet ski, parasailing (pulled by speed boat), sea walker, per each accident (included in no.2 sum insured)	<b>คุ้มครอง (Covered)</b>
<b>3. ค่าใช้จ่ายในการขนส่งศพกลับภูมิลำเนา คุ้มครองไม่เกิน</b> Repatriation expense for mortal remains	<b>100,000</b>
<b>4. อาหารเป็นพิษ คุ้มครองไม่เกิน</b> Food poisoning	<b>100,000</b>
<b>5. ชดเชยรายได้รายวันในกรณีเข้ารับรักษาพยาบาลผู้ป่วยในจากอุบัติเหตุในและต่างประเทศต่อวัน (สูงสุด 30 วัน)</b> Hospitalization benefit from injury - domestic and out bound per day (max 30 days)	<b>1000</b>

\*\*\*เงื่อนไขความคุ้มครองเป็นไปตามกรมธรรม์ประกันภัย

**\*\*อัปเดตล่าสุด (20/08/2567) จากทางสายการบิน กรณีกระเป๋าแตกหักหรือขำรดเนื่องจากทางสายการบินหรือใดๆก็ตาม ทางสายการบินจะไม่รับผิดชอบในทุกกรณี ซึ่งประกันการเดินทางที่ทางบริษัททำให้จะ ไม่รวมค่าประกันกระเป๋าเดินทาง\*\***

XJ191 DMK-CTS-DMK (Update 09 SEP 24)

## ใบจองทัวร์ / BOOKING FORM

รายการทัวร์..... วันเดินทาง.....

ชื่อผู้ติดต่อ (ผู้จอง) ..... โทร.....

จำนวนผู้เดินทางทั้งหมด.....คน (ผู้ใหญ่.....ท่าน / เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี.....ท่าน)

จำนวนห้องพักที่ใช้ทั้งหมด.....ห้อง (TWIN..... /DOUBLE..... / SGL..... / TRIPLE.....)

รายชื่อผู้เดินทาง (กรุณากรอกชื่อไทยและอังกฤษอย่างถูกต้องตามหนังสือเดินทาง เรียงตามห้องพัก)

ลำดับ	ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	ชื่อ-นามสกุล(ภาษาอังกฤษ)	วันเกิด (ว/ด/ป)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

**หมายเหตุ** กรุณาแจ้งความประสงค์อื่นตามที่ท่านต้องการ อาทิเช่น

อาหาร  ไม่ทานเนื้อวัว  ไม่ทานเนื้อหมู  ไม่ทานสัตว์ปีก  ทานมังสาวิรัต

รายละเอียดอื่นๆ .....

ข้าพเจ้ารับทราบเงื่อนไขในรายการทัวร์เรียบร้อยแล้ว

ลงชื่อ.....ผู้จอง

(.....)